

fait mention de la même tentative de colonisation, sur le récit d'un marin portugais alors présent à St-Jean de Terre-neuve, lequel racontait avoir lui-même été témoin, à l'Île de Sable, du débarquement du bétail opéré dans cette île en cette occasion ; et le mémoire dit : —il y a " environ trente ans. " On sait que moins qu'aucune autre la chronologie du gaillard d'avant se pique de précision et d'exactitude mathématique ; environ trente ans et environ quarante ans sont bien à peu près des équivalents pour un vieux matelot ; or l'année 1539, donne quarante-quatre ans avant le voyage de Gilbert. Un matelot qui aurait été, à l'âge de vingt-et-un ans, témoin du débarquement de Léry-portugais sur l'Île de Sable, n'aurait pas encore été un vieillard en 1583, année de l'entrevue avec Sir Humphrey ; tandis que pour avoir été témoin oculaire d'un événement en 1518, dans sa jeunesse, il aurait eu plus de quatre-vingts ans à l'époque du voyage de Gilbert ; or on n'embarque point de marins de cet âge. Il faut bien remarquer que, dans tous les documents du temps, il n'est jamais parlé de deux interventions des portugais dans cette affaire, mais d'une seule. En dehors de la date approximative insérée dans la relation de la navigation de Sir Humphrey Gilbert, rien ne peut faire croire à un débarquement d'animaux sur l'Île de Sable en 1553. Tout donc force à conclure que les portugais, dont il est fait mention, étaient associés ou compagnons du Baron de Léry et que cette tentative de colonisation à dû avoir lieu vers 1539.

Voici le passage des voyages de Champlain où il